



## كاتالوج اختيار المدرسة 2011

نرحب بكم لتقديم طلبات الانتساب إلى المدارس في ستوكهولم

### مقدمة

#### اختيار المدرسة بشكل فعال

يتمتع جميع القاطنين في مدينة ستوكهولم بضمان حصول أطفالهم على أماكن في الصف التمهيدي. ومع حلول العام الدراسي 2012/2011 يجري اختيار الصف التمهيدي للأطفال الذي يبلغ عمرهم 6 سنوات أثناء العام 2011. ومن خلال اختيارك بشكل فعال فإنك تزيد من إمكانية أن يحصل طفلك على مكان في المدرسة التي ترغب بها.

#### الاختيار على شبكة الإنترنت

تقوم باختيار الصف التمهيدي بين 15 يناير/ كانون الثاني و15 فبراير/ شباط عن طريق الخدمة الإلكترونية (e-tjänsten): Skolval Stockholm - val av förskoleklass (اختيار المدرسة في ستوكهولم - اختيار الصف التمهيدي). ادخل إلى الموقع: [www.stockholm.se/skolval](http://www.stockholm.se/skolval) وحدد اختيارك. وفي هذا الموقع يمكنك أيضاً أن تتقدم بطلب الانتساب إلى دار رعاية أطفال المدارس.

#### احصل على هوية إلكترونية

لكي تتمكن من استخدام الخدمة الإلكترونية (e-tjänsten) تحتاج إلى هوية إلكترونية (e-legitimation) أو هوية البنك (BankID) التي يمكنك تحصل عليها عن طريق البنك أو تيليا (Telia). اقرأ المزيد عن الهوية الإلكترونية وكيفية الحصول عليها على الموقع: [www.elegitimation.se](http://www.elegitimation.se) أو على الموقع: [www.stockholm.se/skolval](http://www.stockholm.se/skolval).

#### تواريخ هامة (الخط الزمني؟)

فترة اختيار المدرسة من 15 يناير/ كانون الثاني ولغاية 15 شباط/ فبراير يتم تسليم قرار قبول الانتساب إلى الصف التمهيدي في موعد أقصاه 15 مارس/ آذار يبدأ فصل الخريف الدراسي يوم الاثنين 22 أغسطس/ آب (المدارس التابعة للبلدية). قد يختلف تاريخ البدء في المدارس الخاصة.

#### الأسئلة

يقوم مركز الاتصال لدى بلدية مدينة ستوكهولم بالرد على الأسئلة المتعلقة باختيار المدارس على الهاتف: 08-508 00 508 أو عن طريق البريد الإلكتروني: [kontaktcenter@stockholm.se](mailto:kontaktcenter@stockholm.se).

### قبل اختيار المدرسة:

توجد في ستوكهولم مدارس تابعة للبلدية وأخرى خاصة. ومن أجل تأسيس مدرسة خاصة يجب على المالك أن يحصل على ترخيص من إدارة التفتيش على المدارس. ويحق لأولياء الأمور أن يختاروا الصف التمهيدي إما في مدرسة تابعة للبلدية أو في مدرسة خاصة. ولا يحق سواء للمدارس التابعة للبلدية أو المدارس الخاصة أن تتقاضى رسوماً من التلاميذ.

معظم المدارس الخاصة تستخدم نظام الطابور (قائمة الانتظار). ومن غير الممكن التسجيل في طابور المدارس الأساسية التابعة للبلدية؛ حيث تتم معالجة كافة الطلبات بعد انتهاء فترة اختيار المدرسة (15 يناير/ كانون الثاني – 15 شباط/ فبراير).

### معظم الأطفال يدرسون في الصف التمهيدي

يعمل الصف التمهيدي على حفز التطور والتعلم لدى كل طفل ويُعتبر أساساً لمتابعة الدراسة.

معظم الأطفال يدرسون في الصف التمهيدي في العام الذي يسبق الصف الأول في المدرسة الأساسية. وبهذه الطريقة يُتاح للأطفال أن يستعدوا للبدء في المدرسة بطريقة ممتعة. إن الصف التمهيدي هو صلة الوصل التربوية ما بين دار الحضانة والمدرسة الأساسية.

تستند أساليب التعليم إلى الكثير من اللعب والتدريب الاجتماعي. ويعمل معلمو المدارس التمهيديّة بتعاون وثيق مع المعلمين والأخصائيين التربويين. يدرس التلاميذ في الصف التمهيدي لمدة ثلاث ساعات يومياً ويمكنهم أن يمضوا بقية النهار في دار رعاية أطفال المدارس (فريتيدس).

### دار رعاية أطفال المدارس (رعاية طلاب المدارس)

دار رعاية أطفال المدارس متممة للمدرسة، حيث يمكن للأطفال أن يلعبوا ويشاركوا في مختلف نشاطات أوقات الفراغ. وتفتح دار رعاية أطفال المدارس أبوابها قبل المدرسة وبعدها. إن المشاركة في نشاطات أوقات الفراغ أمر اختياري، ولكن يجب دفع الرسوم حسب نظام التكلفة القصوى.

يمكنك أن تقرأ المزيد على الموقع الإلكتروني [www.stockholm.se/ForskolaSkola](http://www.stockholm.se/ForskolaSkola). اختر Skolbarnsomsorg (رعاية أطفال المدارس) – Fritidshem och fritidsklubb (دار رعاية أطفال المدارس ونادي أوقات الفراغ).

يمكنك أن تتقدم بطلب الانتساب إلى دار رعاية أطفال المدارس التابعة للبلدية أو الخاصة في نفس الوقت الذي تختار فيه الصف التمهيدي.

### المقارنة بين المدارس من خلال خدمة المقارنة

لقد قامت بلدية مدينة ستوكهولم من خلال خدمة المقارنة (Jämför Service) بجمع كل المدارس الموجودة في البلدية كي تسهل عليك المقارنة بين المدارس. كما تحصل على الموقع الإلكتروني: [www.stockholm.se/jamfor](http://www.stockholm.se/jamfor) على معلومات عن المدارس التي يمكن اختيارها عن طريق الخدمة الإلكترونية (e-tjänsten).

تجد معلومات عن المدارس في المواقع الإلكترونية الخاصة بالمدارس. وتجد عناوين هذه المواقع تحت عنوان Presentation av grundskolorna (تعريف بالمدارس الأساسية) في هذا الكاتالوج.



### الأطفال الذين يحتاجون إلى مساعدة خاصة

يحق لطفلك أن يحصل على مساعدة في المدرسة. ويتم تحديد طبيعة هذه المساعدة حسب احتياجات الطفل وظروفه، وهي تتقدم بالدرجة الأولى في مجموعة الطفل أو الصف الذي يدرس فيه.

### المدارس الخاصة ذات التوجه الخاص

هناك مدارس خاصة مخصصة للتلاميذ الذين يحتاجون إلى مساعدة خاصة، مثل الأطفال المصابين بالتوحد أو يعانون من صعوبات في التركيز أو متلازمة أسبرجر (Asperger) أو فرط الحركة وتشتت الانتباه (ADHD) أو غير ذلك. اقرأ المزيد عن هذه المدارس على الموقع: [www.stockholm.se/jamfor](http://www.stockholm.se/jamfor).

### مدرسة ذوي الاحتياجات الخاصة

توجد مدارس ذوي الاحتياجات الخاصة من أجل التلاميذ الذين لا يستطيعون تحقيق أهداف التعليم في المدرسة الأساسية بسبب إصابتهم بالتخلف العقلي أو التوحد أو حالة شبيهة بالتوحد. (الفقرة 3 من الفصل 3 من قانون المدارس).

تجد المزيد من المعلومات عن مدرسة ذوي الاحتياجات الخاصة على الموقع الإلكتروني الخاص بمصلحة المدارس: [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se) (تحت الرابط *Förskola & Skola* "دار الحضانة والمدرسة" ومن ثم *Grundskola* "المدرسة الأساسية لذوي الاحتياجات الخاصة").

### دعم اللغة الأم

يمكن للأطفال الذين لديهم لغة أخرى غير اللغة السويدية أن يحصلوا على دعم اللغة الأم في الصف التمهيدي. إذا كان على الأقل أحد والدي الطفل يتحدث لغة أم أخرى غير اللغة السويدية ويستخدم هذه اللغة في علاقته اليومية مع الطفل، فيحق للطفل الحصول على دعم اللغة الأم في الصف التمهيدي.

### خدمة نقل التلاميذ

يحق لطفلك أن يحصل على خدمة نقل التلاميذ إذا كنت تتقدم بطلب الانتساب إلى المدرسة التابعة للبلدية الأقرب إلى بيتك وأن تكون المسافة بين المدرسة والبيت أكثر من 2 كيلومتر.

### أسس الاختيار

تحاول كل مدرسة أن تلبية اختيارك الأول. فإذا كان عدد المتقدمين لمدرسة ما أكبر من الأماكن المتوفرة فيها، فتقوم المدرسة باختيار التلاميذ حسب أسس اختيار معينة. اقرأ المزيد عن ذلك على الموقع: [www.stockholm.se/skolval](http://www.stockholm.se/skolval).

قد تختلف أسس الاختيار في المدارس الخاصة. حيث أن بعض المدارس الخاصة تتبع نظام الطابور، وهذا يعني أنه يجب أن تكون قد تقدمت بطلب انتساب طفلك إلى المدرسة قبل فترة اختيار المدرسة. اتصل بالمدرسة الخاصة التي ترغب فيها من أجل التسجيل في الطابور أو من أجل معرفة أسس الاختيار السارية لديهم.

لا يمكن التسجيل في طابور المدارس التابعة للبلدية. حيث تتم معالجة كافة الطلبات بعد انتهاء فترة اختيار المدرسة (15 يناير/ كانون الثاني – 15 شباط/ فبراير).



### قرار قبول الانتساب إلى الصف التمهيدي

بعد الانتهاء من معالجة طلبات القبول، ستحصل على دعوة لانتساب طفلك في الصف التمهيدي. يجب أن تحصل على القرار في موعد أقصاه 15 مارس/ آذار.

### طريقة اختيار الصف التمهيدي

#### الهوية الإلكترونية

لكي تتمكن من اختيار الصف التمهيدي يجب أن يكون لديك هوية إلكترونية (e-legitimation) أو هوية البنك (BankID). وتحصل عليها عن طريق البنك أو عن طريق تيليا (Telia).

#### اختيار الصف التمهيدي الموجود في الخدمة الإلكترونية

كافة المدارس الأساسية التابعة للبلدية وعدد من المدارس الأساسية الخاصة يمكن اختيارها عن طريق الخدمة الإلكترونية: *Skolval Stockholm* (اختيار المدرسة في ستوكهولم) – *att välja förskoleklass* (اختيار الصف التمهيدي). المدارس الخاصة التي يمكن اختيارها عن طريق الخدمة الإلكترونية تجدها في هذا الكاتالوج وفي خدمة المقارنة (Jämför Service).

في الطلب الذي تقدمه تختار ثلاث مدارس تريد أن يحصل طفلك على مكان فيها وتضعها حسب ترتيب الأولوية بالنسبة لك. كما تكتب فيه أيضاً رغبتك في اختيار دار رعاية أطفال المدارس.

#### اختيار مدرسة خاصة غير موجودة في الخدمة الإلكترونية

إذا كنت تريد أن تختار مدرسة خاصة، ليست قابلة للاختيار في الخدمة الإلكترونية، فعليك أن تقوم بنفسك بالاتصال بالمدرسة لمعرفة أسس الاختيار المعمول بها وما إذا كان هناك طابور لدى المدرسة. وتجد لديهم استمارات انتساب خاصة بهم ترسل إلى المدرسة الخاصة مباشرة.

#### اختيار الصف التمهيدي عن طريق الاستمارة

إذا لم تكن لديك إمكانية اختيار الصف التمهيدي عن طريق الخدمة الإلكترونية، فيمكنك أن تطلب الاستمارة من مركز الاتصال على الهاتف رقم: 08-508 00 508. كما تتوفر الاستمارة أيضاً على الموقع الإلكتروني: [www.stockholm.se/skolval](http://www.stockholm.se/skolval). تسري نفس فترة اختيار المدرسة، أي من 15 يناير/ كانون الثاني وحتى 15 فبراير/ شباط.

### بعد الاختيار

#### قرار قبول الانتساب إلى الصف التمهيدي

بعد الانتهاء من معالجة طلبات القبول، ستحصل على دعوة لانتساب طفلك في الصف التمهيدي. يجب أن تحصل على القرار في موعد أقصاه 15 مارس/ آذار.



## استبدال المدرسة

إذا كنت تريد استبدال المدرسة بعد أن يكون طفلك قد حصل على مكان فيها، فاتصل بالمدرسة التي تريد التغيير إليها. وسيحدد مدير المدرسة التي تريد الانتقال إليها ما إذا كانت هناك إمكانية لقبول الطفل. وإذا كنت أيضاً تريد تغيير دار رعاية أطفال المدارس (فريتيديس)، فيجب عليك أن تبلغ كلاً من المدرسة ودار رعاية أطفال المدارس على حدّ سواء.

## بعد الصف التمهيدي

### خطة تعليمية جديدة وخطط دراسية

عندما يبدأ التلميذ في الصف الأول يجب أن يتبع التعليم الخطة التعليمية الوطنية مع الخطط الدراسية. وفي فصل الخريف الدراسي عام 2011 سنحصل على خطة تعليمية جديدة مع خطط دراسية، وهي تشبه الخطة الحالية إلى حدّ كبير.

إن الهدف هو زيادة توضيح الخطط الدراسية من أجل جعل النظام المدرسي أكثر عدلاً وأكثر مساواة. تُعطي التقديرات الخطية المتعلقة بالتطور المعرفي لدى التلميذ في كل فصل دراسي اعتباراً من الصف الأول في كافة المواد التي تعلمها التلميذ.

### قانون المدارس الجديد – من أجل المعرفة وحرية الاختيار والأمان

يتميز قانون المدارس الجديد، الذي سيبدأ العمل فيه اعتباراً من 1 يوليو/ تموز 2011، ببنية واضحة وبسيطة وينص على أنظمة مشتركة تنطبق بقدر الإمكان على كافة أشكال المدارس والجهات التعليمية. وهو متكيف مع أهداف المدرسة حيث يكون التركيز على المعرفة.

بعض الأمور الجديدة في قانون المدارس:

- يحق لكل تلميذ أن يتطور ما أمكنه حسب إمكانياته الخاصة. وينطبق ذلك أيضاً على التلاميذ الذين يحققون الأهداف المعرفية بسهولة.
- يجب صياغة التعليم بحيث يضمن لكل التلاميذ بيئة تتميز بالأمان ووجوّ دراسي هادئ.
- يحصل المدير والمعلمون على صلاحيات أوضح من أجل اتخاذ إجراءات مؤقتة فورية بهدف توفير بيئة آمنة ووجوّ دراسي هادئ للتلاميذ في المدرسة.
- مدير المدرسة هو الذي يقرر ما إذا كان التلميذ بحاجة إلى مساندة خاصة.
- يحق للتلاميذ الذين يحتاجون إلى مساندة خاصة أن يحصلوا على برنامج ينص على الإجراءات المساندة.

### الرعاية الصحية المدرسية

عندما يبدأ طفلك في المدرسة، سيكون على اتصال مع الرعاية الصحية المدرسية. حيث تتولى الرعاية الصحية المدرسية مسؤولية الرعاية الصحية للأطفال والتطور الصحي للأطفال والشباب.